

## **Замена формы прошедшего времени глаголов другими формами времени глаголов в современном русском языке**

**Алиреза Валипур**

Преподаватель кафедры русского языка тегеранского университета

e-mail: alreva@ut.ac.ir

**Махназ Рахбари**

Магистр кафедры русского языка тегеранского университета

e-mail: mahnaz349@yahoo.com

### **Краткое содержание**

Категория времени в русском языке тесно связана с категорией вида и противопоставление временных форм осуществляется в русском языке только в рамках изъявительного наклонения и отсутствует в формах сослагательного и повелительного наклонения. Являясь важными грамматическими категориями глагола, вид и время подобно другим категориям поднимаются, хотя каждый по-своему, на известную ступень абстракции. Для выражения настоящего времени, например, употребляется не только собственно настоящее, но иногда и будущее («я еду завтра на юг» в смысле «я поеду») и даже прошедшее («пропала твоя головушка», в смысле пропадет»). Сравнительно, хотя настоящее, прошедшее и будущее достаточно грамматически разграничены, однако возможность «вторжения» одного времени в область другого определяется своеобразными условиями контекста (Там же. с. 277). Грамматически настоящее время способно выражать идею о времени вообще. В известной степени то же можно сказать и о прошедших и будущих временах. В этой статье анализируется способность замены формы прошедшего времени другими формами времени и наоборот возможность употребления других времен вместо формы прошедшего времени с точки зрения их употреблений в контексте и речевой ситуации или вне контекста и речи.

**Ключевые слова:** прямое употребление, переносное употребление, несовершенный вид, совершенный вид, прошедшее время

## Введение

Известно, что система времени одного языка обычно не совпадает с системой времен другого языка, хотя наличие самой категории времени сближает разные языки. Изучение грамматической категории времени в разных языках очень поучительно: оно дает возможность выявить, как своеобразно складываются системы грамматических отношений в каждом языке.

Форма прошедшего времени глаголов в русском языке как и в других языках выражает совершение действия в прошлом. Как отмечает Р. А. Будагов в своей книге «Введение в науку о языке», категория времени в русском языке - это морфологическая словоизменительная категория глагола, выражающая в противопоставлении грамматических форм настоящего, прошедшего и будущего времени отношения действия ко времени его осуществления. В свою очередь каждое из них может иметь многочисленные подзначения. В русском языке говорят, например, о давнопрошедшем времени и о прошедшем, которое еще продолжается в настоящем, и о будущем ближайшем и будущем более отдаленном и т.д. (Будагов, 1958, с. 277).

Форма прошедшего времени глагола - это одна форма категории времени глагола и выражается в противопоставлении грамматических форм настоящего, прошедшего и будущего времени. Как Шведова отмечает в «Русской грамматике», любой глагол русского языка в форме изъявительного наклонения характеризуется отнесенностью к моменту речи. Эта характеристика в целом может принимать три значения: предшествование моменту речи, следование за моментом речи, одновременность с моментом речи, среди которых в этой работе рассматривается форма прошедшего времени как форма предшествования моменту речи (Шведова, 1980, с. 626).

При изучении формы прошедшего времени глаголов в русском языке выявляется, что она тесно связана с категорией вида. Категории времени и вида развиваются во взаимодействии. Они, как и все прочие грамматические категории, формируются исторически. Конкретно-пространственное восприятие категории времени в древней Руси и предопределяло зависимость этой категории от категории вида. Чем больше, однако, исторически формировалось абстрактное представление о времени, тем больше менялось и бывшее соотношение между категориями времени и вида, тем больше менялась и сама категория вида. В результате в современном русском языке установилось взаимодействие и взаимозависимость между этими двумя важнейшими глагольными категориями. (Будагов, 1958, с. 278.) Соответственно с тем, что в учебниках русского языка указано, русские глаголы имеют два вида (несовершенного и совершенного) с одним значением, однако глагол несовершенного вида употребляется для выражения продолжения действий, а глагол совершенного вида – для обозначения результата действий (Апресян, 1998, с. 143). Отнесенность действий к прошедшему времени, т.е. указание на то, что оно имело место в действительности, выражается в основном формами прошедшего времени обоих видов. Между прошедшим временем глаголов несовершенного вида и совершенного вида имеются различия и по значению и в типах употребления (Розенталь, 1984, с. 463).

Закономерности употребления видов в изъявительном наклонении во многом зависят от выражения в разных временах единичных (неповторяющихся) действий или действий повторяющихся, обычных, типичных. Прошедшее время глаголов несовершенного вида обозначает действие или состояние как процесс, имевший место в прошлом, например:

- В прошлом году я еще не знал его.

- Мы работали целых два часа.

Обозначая ряд длившихся в прошлом действий, это время не устанавливает временной последовательности их осуществления. Например:

- Дул холодный ветер., - Шел дождь. и т.п.

Форма прошедшего времени глаголов несовершенного вида, обозначающая процесс, не приуроченный к определенному промежутку времени, процесс в его течении, что создает живописность и изобразительность этой формы, называется описательной. (Розенталь, 1989, с. 229.)

При сравнении форм и значений глаголов совершенного и несовершенного видов выясняется, что прошедшее время глаголов совершенного вида отличается от прошедшего времени глаголов несовершенного вида способностью выражать прошедшее действие, тесно связанное по своему результату с планом настоящего времени, что для прошедшего времени глаголов несовершенного вида возможно лишь в исключительных случаях. Кроме того, прошедшее время глаголов совершенного вида способно выступать в ряде переносных употреблений, не свойственных прошедшему времени глаголов несовершенного вида, например:

- Попробуй только послушаться, немедленно Клавдию Петровичу расскажу, кто портрет спрятал... Я видел вчера, как твоего прятал. (А. Н. Толстой)

Следует отметить, что глаголы несовершенного вида всегда не обозначают продолжительность и повторность действия, а также глаголы совершенного вида всегда не указывают на законченность действия. Например, некоторые глаголы совершенного вида не только не указывают на законченность действия, но и обозначают начало действия, как: закурить, запеть, заговорить, взвять, полететь, побежать

и т.д. (Валипур, 1999, с. 64.)

С другой стороны нельзя утвердить, что всегда в глаголах совершенного вида действие приводится к результату. По словам современного русского лингвиста, И. П. Мучника: “Значение законченности действия не включает в себя все глаголы совершенного вида особенно тогда, когда действие еще даже не начато!”, например: расскажем, напишем, построим. По мнению И. П. Мучника многие глаголы совершенного вида совсем не обладают значением результата, как побегать, посидеть, помолчать, поплакать и т.д. Глаголы совершенного вида только обозначают реальный результат в прошлом (написал) и не могут быть показателем результата в процессе действия.

Глаголы несовершенного вида не обладают значением результата, а выражают протекание, развитие и законченность действия. Ясно, что законченность действия всегда не связана с результатом, например:

- Вчера я читал книгу.

Когда глаголы несовершенного вида употребляются в перфектном прошедшем, в противоречии со своим обычным значением обладают и перфектным значением и действием несовершенного вида, например:

- Когда ты пришел ко мне, я уже кончил свою работу.

- Этот город находился на берегу моря.(Мучник, 1971.)

- Когда я вошел в комнату, мой брат сидел за столом и занимался.

Надо добавить, что в русском языке существуют глаголы, которые грамматически воспринимаются нейтральными и только в контексте выясняется их грамматическая сущность, например глаголы велеть, женить, ранить, казнить, родить, ночевать, наследовать, обещать, использовать, телеграфировать, организовать, пропандировать, коллективизировать. Примеры: - Мы много раз телеграфировали и писали об этом.

- Они сначала телеграфировали, а потом позвонили по телефону о

своем выезде. (Бондарко, 1976.)

Категориальные грамматические значения форм времени реализуются во взаимодействии с контекстом и речевой ситуацией. На устойчивых типах этого взаимодействия основаны выделяемые в грамматическом описании типы употребления каждой из форм. Различается а) прямое и б) переносное употребление форм времени. Например: - Смотри: Вот он идет. (прямое употребление формы настоящего времени), - Иду я вчера по улице... (переносное употребление той же формы в рассказе о прошлом).

При прямом употреблении формы времени ее категориальное значение согласуется с конкретизирующим и уточняющим, но не противоречащим ему контекстом; в предложении: - Вот он идет значение формы настоящего времени конкретизируется как "настоящее момента речи". Таким образом конкретное значение формы времен вообще и формы прошедшего времени особенно обнаруживается в составе предложения, в контексте или в речи, так как вне речи форма времени может иметь другое значение, противоречащее с его обычным значением и поэтому следует рассматривать эти значения обязательно в составе предложения, в контексте или в речи. Так, например, форма писал, взятая вне речи, обозначает просто прошедшее, прошедшее недифференцированное. Но в зависимости от обстановки речи и контекста и при помощи наречия может обозначать:

а) прошедшее длительное (я писал это письмо весь день).

б) прошедшее длительное прерывистое (я много раз писал ему об этом).

в) прошедшее однократное без указания на степень его продолжительности (я уже писал ему об этом).

В последнем случае форма писал выступает в аористичном значении, ср. аналогичное (я уже говорил ему об этом.)

Значение времени в грамматической форме времени, взятой вне речи, это недифференцированное прошедшее, настоящее и будущее.

При переносном употреблении форм времени имеет место расхождение между категориальным значением глагольной формы и контекстом; в предложении: - Иду я вчера по улице... форма глагола заключает в себе значение настоящего времени, а контекст указывает на отнесенность действия к прошлому (Шведова, 1980, с. 626). Такое повествовательное предложение в персидском языке в разговорной речи переводится или используется как прошедшее продолженное время (хале эстемраий).

При переносном употреблении форм времени их категориальное значение не утрачивается (форма *иду* сохраняет значение настоящего времени), хотя и претерпевает определенные видоизменения. Под воздействием контекста категориальное значение формы времени реализуется как образное (фигуральное); в предложении - Иду я вчера по улице... передается значение не реального настоящего времени, а образного: прошлое действие изображается так, как будто оно протекает в момент речи.

Прямое употребление формы прошедшего времени глаголов совершенного вида.

Выделяются два типа прямого употребления формы прошедшего времени глаголов совершенного вида: перфектное и аористическое. Такие термины основаны на названиях форм перфекта и аориста. Эти формы имели в древнерусском языке значения, с которыми сопоставляются соответствующие типы употребления форм прошедшего времени в современном русском языке (Шведова, 1980, с. 627).

Перфектное употребление: Прошедшее совершенного вида в перфектном употреблении отличается от прошедшего несовершенного

вида следующими значениями:

1) Форма прошедшего времени глаголов совершенного вида в перфектном значении указывает на то, что действие совершилось и закончилось, но результат его продолжает сказываться и сейчас, т. е. действие относится к прошлому (в этом проявляется категориальное значение формы прошедшего времени), а его результат - к настоящему:

- Алеша, ты озяб, ты в снегу был, хочешь чаю?(Достоевский)

- Она простудилась и поэтому не может прийти в гости. (Хавронина): - Года три назад во время сильной бури вывернули с корнем высокую старую сосну, отчего и образовалась эта яма (Чехов) (Розенталь, 1984, с. 464).

Также ряд глаголов с обозначением действия в двух направлениях «туда и обратно» как закрыть, открыть выражают такое значение, например:

- Вы открыли окно (в момент речи окно открыто), поэтому в комнате стало холодно (Шелякин, 2000, с.159-160).

2) Особая разновидность перфектного употребления представлена в тех случаях, когда результат предшествующего действия отнесен не к настоящему, а к прошлому - ко времени осуществления тех событий, о которых идет речь в повествовании:

- Только и жила бедная памятью о милом сердцу...(Печкин)

Аористическое употребление: Формы прошедшего времени глаголов совершенного вида в аористическом употреблении обозначают прошедший факт без указания на наличный результат прошедшего действия:

- Казалось бы, все складывалось хорошо, но зимой в 1850 году внезапно умер Мития - студент, юноша полный надежд...(Елена Вечтомова)

Аористическое употребление обычно при повествовании о



сменяющих друг друга фактах:

- Парамон уперся ногой в плетень, дернул из плетня тонкую слегу, сунул в окно и кинул. (Калиновская)

Прямое употребление формы прошедшего времени глаголов несовершенного вида.

Как указано в предыдущей части, в зависимости от типа употребления глаголов несовершенного вида, форма прошедшего времени в прямом употреблении может передавать прошедшее действие:

а) в процессе его протекания, например:

- Сергей говорил, а Всеволода Андреевича занимали не только его слова, но и лицо. (Карелин)

б) в его неограниченной повторяемости, например:

- Он бесшумно открывал железную дверцу печи, складывал костериком с вечера приготовленные дрова и щепки и, сидя на корточках, поджигал их. (Бакланов)

в) в его постоянном существовании, например:

- Леса, что кроют песочное Заволжье, прежде сплошным кряжем между реками Унжей и Вяткой тянулись далеко на север. (Печкин)

г) действие как обобщенный факт, например:

- На третью после войны зиму... ты брал у ней корову на зимний прокорм. Брал? (Калиновская)

Как правило, выражается действие, замкнутое в сфере прошлого, не связанное с настоящим (Розенталь, 1984, 466).

Редкое исключение из этого правила составляют случаи перфектного употребления типа - Он многое видел, образовал (Шведова, 1980, с. 627).

Переносное употребление формы прошедшего времени глаголов совершенного и несовершенного вида.

Формы прошедшего времени глаголов совершенного вида могут выступать в переносном употреблении. Ниже характеризуются основные типы такого употребления.

Примечание: Различие между перфектным и аористическим употреблением в ряде случаев выявляется и при переносном употреблении форм, однако в дальнейшем это различие специально не оговаривается.

Эта разновидность перфектного употребления объединяется с основным его типом общим признаком: выражается актуальность результата действия для более позднего временного плана.

Прошедшее время глаголов несовершенного вида в отличие от прошедшего времени глаголов совершенного вида, как правило, не выступает в переносном употреблении. Исключения крайне редки. Может быть выделен следующий тип переносного употребления данной формы: в сочетании с отрицанием она выражает наличный результат предшествующего действия (в данном случае - отсутствия действия), а контекст относит это значение к плану настоящего абстрактного:

- ... А все, как звери лесные. Как выросла, так и помрет. Ничего не видала, ничего не слыхала. (Л. Толстой)

- Вот и делали бы узкорядные сеялки, а не гоняли тракторы вдоль и поперек. А то, вишь ты, - обратился он к сыну, - в одном месте не начинал сеять, - теряешь половину урожая. (Тропольский) (Шведова, 1980, с. 627).

Д. Е. Розенталь в своей книге «Современный русский язык» отмечает, что при употреблении форм времени и вида в разговорной речи, а также в художественной литературе, публицистике возникают такие оттенки значений глагольных форм, при которых различные формы времени и вида оказываются синонимичными. Здесь он

указывает лишь на те случаи синонимии временных форм, которые встречаются наиболее часто. Среди них мы укажем на следующие моменты:

Переносное употребление форм времени в значении прошедшего времени имеет следующие типы:

Настоящее время в значении прошедшего времени несовершенного вида, так называемое «настоящее историческое», которое является синонимичным к такому прошедшему несовершенного вида и употребляется для описания прошлых действий или событий. Его употребление придает живость рассказу о прошедшем, слушатель как бы становится непосредственным наблюдателем событий (Там же, с. 627). В этом отношении очень характерны короткие рассказы А. П. Чехова и басни И. А. Крылова, например басня "Волк и Ягненок":

- Ягненка видит он, на добычу стремится...Но, делу дать хотя законный вид и толк, Кричит... (Шведова, 1980, с. 668).

- Ночь. Нянька Варька, девочка лет тринадцати, качает колыбель, в которой лежит ребенок, и чуть слышно мурлычет: Баю-баюшки-баю, А я песенку спою...Перед образом горит зеленая лампадка; через всю комнату от угла до угла тянется веревка, на которой висят пеленки...(Чехов)(Розенталь, 1984, с. 464).

Особенностью формы настоящего исторического является тем, что оно без всяких осложнений, может заменять такое прошедшее. При замене обязательно меняется вид глагола, например:

- Вчера он вошел и сказал. и - Вчера он входит и говорит (Аксенова, 2001, с.190).

Такое употребление настоящего времени встречается при описании событий, имевших место в прошлом. Сначала описание идет в прошедшем времени. А затем на фоне прошедшего появляется настоящее время. И тогда все действия как бы смещаются во времени,

приближаясь к моменту речи. Эти события как бы проходят перед глазами собеседника и потому становятся особенно живыми, например:

- До ближайшей деревни оставалось еще верст десять, а большая темно-лиловая туча, взявшаяся бог знает откуда, без малейшего ветра, но быстро подвигалась к нам... Изредка вдалеке вспыхивает молния и слышится слабый гул, постепенно усиливающийся, приближающийся и переходящий в прерывистые раскаты, обнимающие весь небосклон. (Л. Толстой)

- Волк ночью, думая залезть в овчарню,

Попал на псарню.

Поднялся вдруг весь псарный двор -

... Вон на драку;

Псари кричат: “Ахты, ребята, вор!” (Крылов)

Соотнесенность с прошедшим устанавливается обстоятельственным словом, семантика которого связана с прошедшим. Если это слово обозначает прошедшее без конкретизации (в детстве, в ранней молодости, во время отпуска, летом и т.д.), то форма настоящего обозначает обычное, часто повторявшееся в указанный период времени действие, например:

- Летом отпрапляюсь в лес, вдыхаю запах сосен, люблю природой (Розенталь, 1984, с. 465).

Значение обычности может усиливаться, подчеркиваться вводным словом бывало. Если обстоятельственное слово обозначает конкретный промежуток времени (вчера, в пять часов вечера, двадцатого февраля и т.д.), то форма настоящего указывает на конкретное событие, имевшее место в прошлом:

- Вчера иду по лесу и нахожу много грибов. (Розенталь)

Здесь существование наречия вчера в начале предложения не разрешает нам перевести это предложение на настоящем. В данной

конструкции две части, каждая из которых может состоять из нескольких слов, как например:

- Вчера иду по лесу, наслаждаюсь запахом цветов, люблюю соснами и вдруг выхожу на полянку, там много грибов, и я начинаю собирать их. (Розенталь)

Вторая часть обозначает действие (действия), наступающее после реализации действий, называемых в первой части. В обоих случаях имеем так называемое настоящее историческое (*praesens historicum*), которое дает нам возможность образно, как бы в виде просмотра снятых в прошлом кинокадров, представить прошедшие события (Розенталь, 1984, с. 466).

Кроме вышеуказанного, лингвист А. М. Шелякин отмечает, что в русском языке для более живого изображения событий, имевших место в прошлом:

- При выражении последовательных действий вместо формы прошедшего времени совершенного вида может употребляться форма настоящего времени несовершенного вида, например:

- Он подходит к ней и спрашивает, как пройти на площадь. (подходит, спрашивает НСВ. вместо формы прошедшего времени СВ.

- Он подошел к ней и спросил, как пройти на площадь.)

- При выражении одновременных действий вместо формы прошедшего времени несовершенного вида может употребляться форма настоящего времени несовершенного вида:

- Я лежу, укрытый одеялом, и молчу, а возле меня ходит сестра.

(форма настоящего времени НСВ. вместо формы прошедшего времени НСВ. ; - Я лежал, укрытый одеялом, и молчал, а возле меня ходила сестра, (Шелякин, 2000, с.161).

1) Будущее простое может употребляться вместо прошедшего времени совершенного вида для обозначения действий, обычно

повторяющихся и завершившихся в прошлом. Будущее простое в данном случае получает значение настоящего совершенного вида в прошедшем (*futurum historicum*), например:

- Кругом не слышалось почти никакого шума. Лишь изредка в близкой реке с внезапной звучностью плеснет рыба, и прибрежный тростник слабо зашумит....(Тургенев)

В этой конструкции две части, каждая из которых может состоять из нескольких глаголов, вторая часть, как и при употреблении *praesens historicum*, называет действие (действия), наступающее после реализации действий, названных в первой части. Во второй части может быть употреблена, как указывалось выше, и форма настоящего времени: Встану пораньше, пойду в лес и начинаю делать зарядку (Розенталь, 1984, с. 466).

Иногда глагол совершенного вида в форме будущего времени употребляется с частицей *бывало*. Эта частица означает, что предикативный признак проявился, но что он или был прерван, или не дал ожидаемого результата.

Такие построения характерны для разговорной, художественной речи (в повествовании). В этих случаях возникает значение нерегулярного повторения действий в прошлом, например:

- В зимний вечер, *бывало*, лучину зажжет и прядет себе, глаз не смыкая. (Некрасов) (Шведова, 1980, с. 327).

Так, в русском языке “формы совершенного вида для передачи повторяющихся действий могут употребляться только в определенных типах контекстов, в тех случаях, когда действия разделены небольшими промежутками времени и воспринимаются суммарно, в предложениях обычно употребляются указатели степени регулярности действия: несколько раз, много раз, *бывало*”(Розенталь, 1984, с. 466), например:- Мужчина несколько раз махнул рукой и потом вдруг

исчезнул. (Шишков)

Без частицы бывало глагол в форме будущего совершенного вида может обозначать действия длительные и недлительные, но обязательно повторяющиеся в прошлом:

- Беликов и к нему [к Коваленко] ходил так же, как и к нам. Придет к нему, сядет и молчит. (Чехов)

Будущее совершенное может обозначать неожиданные, внезапные действия, совершившиеся в прошлом. В этих случаях оно может быть заменено прошедшим временем совершенного вида:

- Над вами, кругом вас - всюду туман... Но вот ветер слегка шевельнется - клочок бледно-голубого неба смутно выступит сквозь задымившийся пар, золотисто-желтый луч ворвется вдруг, застручится длинным потоком, ударит по полям, упрется в рошу - и вот опять все заволочлось. (Там же, с. 466). (Л. Толстой)

- На стеклах плавали слезы и белели недолговечные снежинки. Снежинка упадет на стекло, взглянет на дьячиху и растает. (Чехов)

Для замены такого будущего более подойдет форма прошедшего времени несовершенного вида с указанием на повторяемость:

- Снежинки падали на стекло и таяли, чем форма совершенного вида: - Снежинка упала и растаяла.

- Бывало, - зайдет солнце, прольются в небесах огненные реки и сгорят, ниспадет на бархатную зелень сада золотисто-красный пепел, потом все вокруг ощутимо темнеет, ширится, облитое теплым сумраком... (Горький)

В последнем примере будущее сопровождается частицей бывало, указывающей на повторность в прошлом.

Особый оттенок прерванности действия создает частица было:

- Мы вышли было пройтись, но дождь заставил нас вернуться. (Гарин)

- Мы заговорили было о деле, но нас отвлекли. (Гарин)

- Сестра вскочила было при его приближении, но он досадливо отвернулся от нее. (Полевой)

2) Форма будущего сложного в некоторых случаях употребляется в контексте, который указывает на план прошедшего времени обычного действия: (Розенталь, 1984, с. 466).

- Об арифметике и помину не было: вряд ли и считать умел, но зато лакомиться, франтить - мастер! Целое утро будет сидеть и не пошевелится, только завей ему волосы. (Писемский)

- В селе началась короткая, но энергичная пора.... Тогда не будешь различать, откуда наносит цветами, а откуда наносит пасекой, тогда все заглушит и одолеет и один будет господствовать целую неделю иной по силе и крепости, иной по самой окраске своей непередаваемый аромат.(Солоухин)

Такое употребление по модальной окраске сходно с употреблением данной формы в контексте абстрактного настоящего.

Употребление формы прошедшего времени в значении другой формы времени имеет следующие типы:

Прошедшее время вместо будущего времени для изображения наверное ожидаемых в близком будущем фактов как бы уже прошедшим, например:

- Круглова: - Ну, я спать пошла.

Агния: - С богом. (Круглова уходит.)(Островский)

- Бери кулек, догоняй, я на рынок пошел. (Уходит.)(Островский)  
(Пешковский, 2001, с. 210)

Цель этой замены - выразить полную уверенность или решимость, так что она однородна с предыдущей заменой и относится к ней, как превосходная степень прилагательного к сравнительной. На почве этой замены произошли, между прочим, повелительные обороты с пошел



(во всех родах и обоих числах), например:

- Пошли вон, дурак! (Гоголь)

В предложениях типа - Бежал, бежал да как прыгнет; - Слушал, слушал, а потом как закричит, формы глаголов будущего времени совершенного вида имеют значение предшествующего действия, также соотношенного с моментом речи, как и повторяющиеся глагольные формы прошедшего времени без как (Там же, с. 210).

По мнению Розенталя в таких случаях контекст указывает на будущее, форма же прошедшего времени сохраняет свое категориальное значение. В результате объективно будущее действие представляется так, как будто оно уже осуществилось. Особенно часто в таком употреблении выступают формы прошедшего времени глаголов погибнуть, пропасть:

- Если он не вернется, мы погибли (...мы пропали).

Реже используются другие глаголы:

- Бежать, бежать! Иначе я умер.

По его мнению такое прошедшее время употребляется в тех случаях, когда говорится о действии, которое должно произойти очень скоро, например:

- Ну, я пошел! (вместо я пойду). (Федин) (Розенталь, 1984, с. 466)

В подобных случаях выражается модальный оттенок уверенности говорящего в том, что действие осуществится.

К такому употреблению примыкают эмоциональноэкспрессивные предложения типа - Так я и поверил!; - Как же, испугался я! Отрицание факта в будущем эмоционально выражается как ироническое признание его уже осуществившимся. Разговорный характер имеет употребление типа - Я пошел; - Мы побежали (Там же, с. 466).

Прошедшее время глаголов совершенного вида в контексте абстрактного настоящего:

Формы прошедшего времени глаголов совершенного вида используются для наглядной конкретизации обычного действия (налицо нагляднопримечательный тип употребления совершенного вида). Демонстрируется единичный факт, который представлен так, как будто он уже осуществился, но контекст указывает на то, что такие факты обычны, причем их обычность отнесена к широкому плану настоящего:

- Такая птичка... понимает, что человек ее любит. Если напал на ее коршун, то она куда, думаешь, бросается? Либо в сеялку, либо прямо за пазуху, под ватник. (Тропольский)

- Бывает ведь так: уехал человек, которого боялись, он уже не у власти, и тут-то начинается, на ушко: "Вы знаете..." (Овечкин) (Пешковский, 2001, с. 210).

### **Заключение**

Анализ употреблений форм прошедшего времени в разнообразных контекстах в русском языке показывает, что категориальные грамматические и также лексические значения форм времени, особенно значения форм прошедшего времени, рассмотренные в этой работе различаются с точки зрения их употреблений в контексте и речевой ситуации или вне контекста и речи. На устойчивых типах этого взаимодействия основаны выделяемые в грамматическом описании типы употребления каждой из форм.

Таким образом, можно сделать некоторые выводы.

При анализе форм и значений глаголов и их сравнении с персидским языком мы пришли к такому выводу, что между глаголами в форме прошедшего времени русского языка с глаголами прошедшего времени персидского языка имеется известное отличие. Значения глаголов прошедшего времени в русском языке в большой степени зависят от категории вида, т.е. они обнаруживаются в

противопоставлении глаголов совершенного и несовершенного вида. В отличие от русского языка в персидском языке не существует противопоставления глаголов совершенного и несовершенного вида, значение прошедшего времени глагола в персидском языке передается разными формами глагола, а в русском языке такое значение передается при помощи глагольных форм несовершенного и совершенного вида. Тем не менее один и тот же глагол в персидском языке может обозначать совершенное или несовершенное действие в прошлом.

Подводя итог всему сказанному о форме прошедшего времени русских глаголов, следует отметить, так как в персидском языке отсутствуют видовые пары, а потому и отсутствует грамматическая категория вида, с которой форма прошедшего времени русских глаголов тесно связана, то при обучении русскому языку иранским учащимся следует обращать внимание во-первых на обнаружение и раскрытие видовых различий или существующих сходств форм прошедшего времени и во-вторых найти в целевом персидском языке соответствующие для них эквиваленты, которые могли бы выражать то же самое значение, имеющее в исходном русском языке.

В заключении следует отметить, что определение разных значений видов глаголов в форме прошедшего времени и его сопоставление с исходным языком имеет большое значение для нерусских учащихся, так как в большой степени им поможет пониманию лексических и грамматических значений форм глаголов в прошедшем времени, усвоению грамматических правил их образования и наконец конкретно использовать их учащимися в обоих языках.

## Литература

- 1- Аксенова, М.Д., *Энциклопедия для детей; языкознание русского языка*, Аванта Москва 2001

- 2- Апресян, Ю.Д., *Конверсивы как средство синонимического преобразования языковой информации*, - В кн.: Проблемы прикладной лингвистики. М., Тореза, 1998.
- 3- Бахтина, Л.Н., *Сборник упражнений по русскому языку*, РУССКИЙ ЯЗЫК, Москва, 1978.
- 4- Белошапкина, В.А., *Современный русский язык*, Азбуковник, Москва, 1999.
- 5- Будагов, Р.А., *Введение в науку о языке*, Государственное учебно-педагогическое издательство министерства просвещения РСФСР, Москва, 1958.
- 6- Валипур, А.Р., Журнал «Пажухеш»; Статья «Вид глаголов в русском языке и их сравнение с глаголами в персидском языке», Тегеранский Университет, Тегеран, 1999.
- 7- Воробьева, Г.Ф., *Современный русский язык*, РУССКИЙ ЯЗЫК, Москва, 1975.
- 8- Пешковский, А.М., *Русский синтаксис в научном освещении*, издательство УРСС, Москва, 2001.
- 9- Розенталь, Д.Е., *Современный русский язык*, «Вышая школа», Москва, 1984.
- 10- Рубинчик, Ю., *Персидско-русский словарь в II томах*, Бешарат, Тегеран, 1376.
- 11- Шахматов, А.А., *Синтаксис русского языка*, УРСС, Москва, 2001.
- 12- Шведова, Н.Ю. (Гл. Ред.), *Русская грамматика в 2-х т.*, Академия Наук СССР, Москва, 1980.
- 13- Шелякин, М.А., *Справочник по русской грамматике*, РУССКИЙ ЯЗЫК, Москва, 2000.